

said to me, You have spoken very well.  
11. כהן הגדול 'the normal, or regular, priest' as against the 'high priest'; כהן הדיוט is a Hebraized form of ἰδιώτης, in the sense of a private individual or ordinary citizen rather than one who is a אָנְשׁ or אַבְיָ, etc.

### V Vocabulary

אָפּיטרפּוס (ἐπίτροπος) 'administrator, person responsible for something, representative'  
אָפּיריון 'canopy'  
אָרוס literally, 'betrothal', the name of a musical instrument used at weddings  
חַשַּׁשׁ 'take into consideration'  
כּיִן־שׁ 'as soon as'  
לְסַטִּים (ληστής; plural לְסַטִּים) 'bandit, highwayman'  
מִזְג 'mix, pour wine'  
מִזְאָן וְאַיִלָּד 'from here onwards'  
מִצָּר (hi. participle of צָר) 'distressed, oppressed'  
סְנִיגוֹר (συνήγορος) 'lawyer for the defence'  
סְנִיגוֹרְיָא (συνηγορία) 'defence'  
פּוֹלֵמוֹס (πόλεμος) 'war'  
פּוֹמְלִיָא (Latin familia) 'household'  
פּוֹרְנִסָּה 'sustenance, provisions'  
צִלַּב 'crucify'  
קִיתוֹן (κύαθος, κώθων) 'jug'  
קִיטוֹן (κοιτών) 'bedroom'

### VI Exercises

1. רבי אליעזר אומר, העושה מצוה אחת, קונה לו פרקליית אחד, והעובר עברה אחת, קונה לו קטיגור אחד.
2. רבי יעקב אומר, העולם הזה דומה לפרוודור בפני העולם הבא, התקן עצמך בפרוודור, כדי שתכנס לטריקלין [ליטריקלין].
3. רבן שמעון בן גמליאל אומר, שני אכסנאין אוכלין על שלחן אחד, זה בשר, וזה גבינה, ואינן חוששין.
4. לא ילמד אדם את בנו חמר, גמל, ספר, ספן, רועה, וחנוני, שאמנותן אמנות לסטים.
5. שלשה מלכים וארבעה הדיוטות אין להם חלק לעולם הבא. שלשה מלכים, זרבעם, אחאב ומנשה ... ארבעה הדיוטות, בלעם, ודואג, ואחיהפל, וגחזי.
6. בפלמוס שלאספסינוס גזרו על עטרות חתנים, ועל הארוס. בפלמוס שלטיטוס גזרו על עטרות כלות, ושלא ילמד אדם את בנו יוניית. בפלמוס האחרון גזרו שלא תצא הכלה באפריון בתוך העיר.
7. משלו משל, למה הדבר דומה? לעבד שבא למזוג כוס לרבו ושפך לו הקיתון על פניו.
8. בא לו כהן גדול לקרות. אם רצה לקרות בבגדי בויג, קורא, ואם לא,

- קורא באצטליט לְבֵן מְשֻׁלוֹ.
9. והיו מתחננין לספקלטור, זה אומר לו, אני כהן בן כהן גדול, הרגני תחלה ואל אראה במיתת חבירי, וזה אומר לו, אני נשיא בן נשיא, הרגני תחלה ואל אראה במיתת חבירי.
10. שהצדקה וגמילות חסדים שלום גדול ופרקליט גדול בין ישראל לאביהם שבשמים.
11. משל, למה הדבר דומה? ללסטים שנכנסו לפלטיין של מלך, בזוו נכסיו והרגו פמליא של מלך והחריבו פלטרין של מלך. לאחר זמן ישב עליהן המלך בדין, תפש מהם, הרג מהם, צלב מהם וישב בפלטיין שלו. ואחר כך נתודעה מלכותו בעולם.
12. וארון ברית נוסע לפנייהם [במדבר י' לג], ... משל, לאנטיקיסר שהיה מקדים לפני חיילותיו מתקן להם מקום שישרו. כך היתה השכינה מקדמת לישראל ומתקנת להם מקום שישרו.
13. משל, למה הדבר דומה? למלך בשר ודם שגזר על בנו שלא יכנס לפתח פלטרין שלו. נכנס לשער והוא אחריו, לחצר והוא אחריו, לשרקליין והוא אחריו, כיון שבא ליכנס לקיטון אמר לו, בני, מכאן ואילך אתה אסור אחריו.
14. משל, למלך שהיו לו נכסים הרבה והיה לו בן קטן, והיה צריך לצאת למדינת הים. אמר, אם אני מניח נכסי ביד בני הוא עומד ומבזבזם, אלא הריני ממנה לו אפיטרופס עד שיגדל. משהגדיל הבן ההוא אמר לו לאפיטרופס, תן לי כסף וזהב שהניח לי אבא בידך. עמד ונתן לו משלו כדי פרנסתו. התחיל אותו הבן מיצר. אמר לו, הרי כל כסף וזהב שהניח לי אבא בידך. אמר לו, כל מה שנתתי לך לא נתתי לך אלא משלי, אבל מה שהניח לך אביך הריהו שמור.
15. משל, למלך שמסר את בנו לפידיגוג והיה מחזרו ומראה אותו ואומר לו, כל הגפנים האלו שלך, כל הזיתים האלו שלך. משיגע להראותו אמר לו, כל מה שאתה רואה שלך הוא.
16. אמר יעקב לרחל, וכי אנטיקיסר של הקדוש ברוך הוא אני?
17. מיכאל וסמאל דומין לסניגור וקטיגור עומדין בדין. זה מדבר וזה מדבר. גמר זה דבריו, ידע הסניגור שנצח, והתחיל משבח את הדיין שיוציא איפופסין. בקש אותו קטיגור להוסיף דבר. אמר לו הסניגור, החרש ונשמע מן הדיין.
18. משל, למלך שהיה דן את בנו, והיה קטיגור עומד ומקטרג. מה עשה הפדגוג שלבן? כיון שראה אותו מחייב, דחף את הקטיגור ועמד לו במקומו, מלמד על הבן סניגוריא.
19. בשר ודם משמוציא אפופסין אינו יכול לחזור.
20. אמר הקב"ה לישראל, בניי, אותם הקרבנות שהכתבתי לכם בתורה, היו זהירין בהן, שאין פרקליט טוב לירידת הגשמים יותר מן הקרבנות.

Sources. 1. Abot 4.11. 2. Abot 4.16. 3. Ḥul 8.2. 4. Qid 4.14. 5. Sanh 10.2. 6. Soṭ 9.14. 7. Suk 2.9. 8. Yom 7.1. 9. ARN 38 (S 114). 10. TosPea 4.21. 11. Mek 15.18 (L 2.78–79). 12. SNm 82.2 (H 78). 13. SNm 134.5 (H 179–180). 14. SDt 11 (F 19). 15. SDt 19 (F 31). 16. Tanḥuma (Buber) Wa-yeṣe' 19. 17. Exodus Rabbah 18.5. 18. Exodus Rabbah 43.1. 19. PesR 44. 20. Pesiqta de Rab Kahana 427.